



## ベッキー♪#ライブ

6月24日(日) 17:30 開場  
18:00 開演

¥4,000 全席指定  
チケット好評発売中!

## 第17回サンテラスロビーコンサート

愛は千年  
いのりの書



シンガーソングライター  
渡部まいこ

ロビーコンサートは  
入場無料です

5月13日(日) 13時30分



## Die lustige Witwe

レハール作曲 オペレッタ [全3幕] 《東御版》

## メリー・ウイドウ

6月3日(日) 13:30 開場  
14:00 開演

発売中 前売券¥2,500 当日券¥3,000

指揮・演出: 高木房雄

主な出演者

ハンナ・グラヴァリ: 柴山陽子  
ダニロ・ダニロヴィッチ伯爵: 川野浩史  
ヴァランシエンヌ: 沖山陽子  
カミコ・ド・ロジョン: 岡坂弘毅  
ナヴィゲーター: 柴山秀明  
合唱: 「メリー・ウイドウ」合唱団  
バレエ: セガワバレエアカデミー  
管弦楽: 「メリー・ウイドウ」アンサンブル



初回出演: 赤澤麻衣

## 「夜会」

文化会館ホワイエでコンサートを行いFMとうみで同時生放送!

4月19日(木) 19時00分スタート 入場料100円



常設展

## 「丸山晚霞 旅の風景」

大いなる夢と浪漫に満ちあふれた時代の旅に触れてください。

4月7日(土)~6月10日(日) 4/8(金)まで収蔵庫開館等休館

今年、日本水彩画会創立100周年 誰もが学校で書く水彩画は、丸山晚霞と習友らが設立した「日本水彩画会」の努力によって広まったのです。

東御市文化会館 **サンテラスホール**

お問い合わせ 62-3700  
〒389-0515 東御市常田505-1 FAX62-3262

**丸山晚霞記念館**



## 犬塚勉展

—純粹なる静寂—

4月14日(土)  
~6月3日(日)

梅野  
記念  
絵画館  
www.umekinoen.com

真に「リアフリー」の美術館を目指します! 視覚に障害のある方には、主要作品に立体コピー、点字解説をご用意し、ボランティアガイドがご案内します。

主催: 東御市梅野記念絵画館 **NHK長野放送局** **NHKプロモーション** 協力: **Mimaki**

■389-0406 東御市八重原935-1 ■TEL0268-61-6161 ■9時~17時 ■入館料: 高校生以上800円 ■休館日: 毎週月曜、祝日の翌日 ■4月13日(金)迄、館内稼働のため休館

# 百体観音ふれあいウォーク 参加者募集

★開催日 5月20日(日) ※雨天時は第一体育館でレクリエーションを行います。

★集合場所 中央公園芝生広場

★時間 受付時間：午前7時30分～8時(厳守)

出発時間：午前8時30分から長いコース順に出発します。

★コース ①ぶらぶらコース (芝生広場⇄20番観音付近(横堰池上)【折返し】/12km)

②さわやかコース (芝生広場⇄50番観音【折返し】/18km)

③チャレンジコース(芝生広場⇄80番観音【折返し】/26km)

※1 さわやかコースとチャレンジコースは時間制限があります。

それぞれ、30番チェックポイントと50番チェックポイントを午前11時までに通過しないと下級コースに変更になります。

※2 さわやかコースとチャレンジコースは、折返し地点を午後0時30分までに出発していただくようになります。

★持ち物 水筒・雨具・帽子・タオル・昼食など

(履き慣れた運動靴でご参加ください。)

(雨天時は屋内用のうわはきをご持参ください。)

★参加資格 東御・上田・小県地域に在住・在勤・在学の方など

★申込期間 4月9日(月)～5月11日(金)【定員になり次第締切】

★申し込み先 生涯学習課 スポーツ係(第一体育館)

◆TEL62-2200 ◆FAX62-3417

※必要事項をご確認の上、電話またはFAXで直接お申し込みください。

【必要事項：氏名・住所・年齢・電話番号・参加コース】

※ただし、電話によるお申し込みは平日の午前9時から午後5時までをお願いします。

★その他 ① 昼食は、さわやかコースとチャレンジコースは折返し地点で各自おとりください。ぶらぶらコースは、芝生広場に到着後おとりください。

② スタンプラリー方式で行います。(10番観音ごと)

③ ゴール後に抽選会を行います。

④ 各コースとも、登り下りの激しい往復コースになります。あらかじめ体力に合わせてご選択ください。



●申し込み・問い合わせ先 生涯学習課 スポーツ係(第一体育館内) ☎62-2200 FAX62-3417

キリトリせん

## 百体観音ふれあいウォーク参加申込書

(FAX可)

お名前 <small>(ふりがな)</small> 前	年齢	住所	参加コース

# 北御牧地域審議会委員の公募について

北御牧地区における新市建設計画の執行状況等についてご審議いただくために、「北御牧地域審議会」の委員を募集いたします。北御牧地区のことを前向きに議論していただける方のご応募をお待ちしています。

- 応募資格 北御牧地区にお住まいで、北御牧地区の地域づくりを前向きに議論していただける方
- 任期 任期は2年間です。(平成24年度～25年度)
- 募集人員 3人以内
- 募集期間 4月9日(月)～4月27日(金)  
※応募者多数の場合は、審査のうえ決定させていただきます。

●申し込み・問い合わせ先 企画課 企画政策係(勤労者会館1階) ☎64-5893

## ♪ 唱歌童謡教室受講生募集 ♪

懐かしの唱歌や古き良き童謡を、みんなで歌って声を出して、健康的で楽しい時間を過ごしてみませんか？初心者の方、男性の方の参加も大歓迎です！研修旅行も予定しています。

- ♪講師 白石みさよ先生・山丸洋子先生
- ♪日時 5月～平成25年3月(月1回)  
(主に毎月第2金曜日 午後1時30分～3時)
- ♪場所 中央公民館3階 講堂
- ♪募集人員 100名
- ♪受講料 3,000円(開講式にて集金します)
- ♪開講式 5月11日(金) 午後1時30分から  
中央公民館3階 講堂
- ♪申し込み 4月20日(金)まで



使用する歌集は、野ばら社の「愛唱名歌」(平成18年度から使用)です。  
お持ちでない方は、開講式の際に購入していただきます。(1冊1,000円)

●申し込み・問い合わせ先 生涯学習課 生涯学習係(中央公民館内) ☎64-5885 FAX64-5610

## 「メール配信@とうみ」(緊急情報等メール配信サービス) ～安心・安全のくらしをサポートします～

- 配信情報 ①市内火災情報 ②災害情報(市内風水害・県内震度4以上)  
③不審者情報 ④その他の情報(行方不明者・有害鳥獣出没など)
- 携帯電話やパソコンのメールアドレスがあればどなたでも登録できます。
- 情報提供料金は無料です。(ただし、メール通信料金はお客様の負担となります。)
- 登録方法/「tomi\_jh@eml.city.tomi.nagano.jp」  
へ空メールを送お送りください。

空メール送信後、本登録の手続きのメールが届きます。

詳しくは市公式ホームページをご覧ください。



QRコード



●問い合わせ先 企画課 秘書広報係(勤労者会館1階) ☎64-5806

# 市有地を売払います

下記の市有地（土地）について、一般競争により売払います。希望者は参加してください。

## 1 売払い物件

- (1) 物件名称 島川原地籍公有地（土地）
- (2) 所在地 東御市島川原字西村246番2
- (3) 地目 宅地
- (4) 面積 596.22㎡（180.36坪）

## 2 売払い条件

- (1) 現状での競売とします。
- (2) 水道分担金、下水道負担金は落札者の負担とします。
- (3) 落札者は公序良俗に反しない土地利用を行うこと。なお、他にも条件がありますので、詳細は問い合わせ先へおたずねください。

## 3 入札参加資格

入札者は、「地方自治法施行令」第167条の4の規定に該当しない者であること。なお、ほかにも条件がありますので、詳細は問い合わせ先へおたずねください。

## 4 入札参加申込受付期限

平成24年4月13日（金） ※郵送の場合は当日の消印有効

## 5 入札参加申込、受付方法

- (1) 受付場所 東御市役所総務課行政管理係（市役所庁舎別館3階）
- (2) 受付時間 午前8時30分～午後5時（土、日曜日は除く）
- (3) 入札説明書を総務課行政管理係において配布しますので、申込みをされる方は、必ず入札説明書を熟読の上、申込みをしてください。  
なお、入札説明書は市のホームページ（<http://www.city.tomi.nagano.jp/>）からダウンロードすることができます。

# 第14回 くるみふれあい塾

健全な男女のふれあいの場『くるみふれあい塾』も14回を迎えました。今回は、軽いスポーツ（ビーチバレーと卓球）と焼そばを調理して楽しいひとときをすごしましょう。

独身の男女でしたら参加できます。お気軽にお申し込みください。

- ♥期 日 5月13日（日） 午前9時～午後2時
- ♥募集人員 20名
- ♥申込締切 5月7日（月）
- ♥参加費 1,000円
- ♥持ち物 運動のできる服装・運動靴（室内で使用）  
卓球用ラケット（ある方）
- ♥集 合 和コミュニティセンター（午前9時）



●申し込み・問い合わせ先 和コミュニティセンター ☎62-0201  
祝日を除く平日（火・木曜日は、午後不在）

## 6 入札日時

平成24年4月24日（火）午後2時（受付時間：午後1時15分から1時45分まで）

※時間厳守でお願いします。入札時間に遅れると入札に参加できませんので、ご注意ください。

## 7 入札場所

東御市勤労者会館 2階 大会議室（市役所本庁舎西側の建物）

## 8 現地説明会

入札物件の現地説明会は開催しませんので、入札参加希望者は自己の責任において、入札物件を現地確認の上、入札に参加してください。

## 9 保証金

(1) 入札保証金 入札しようとする金額の5%以上の額（入札当日に必要です。）

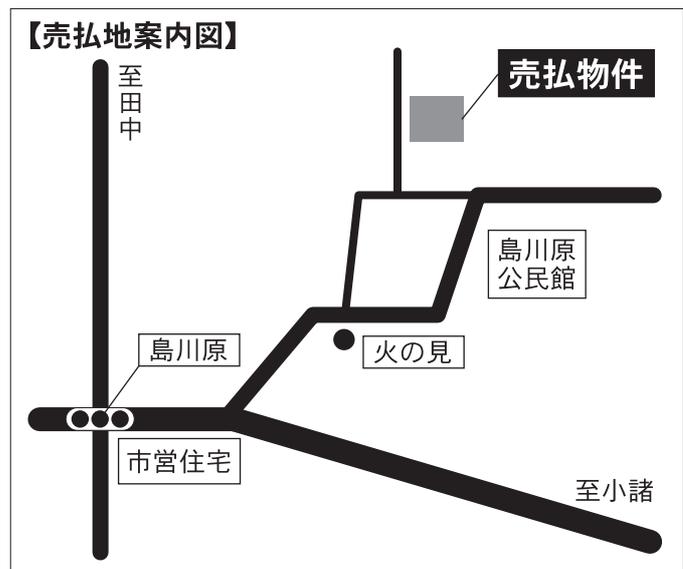
(2) 契約保証金 契約金額の10%以上の額（落札者は売買契約時に必要です。）

## 10 落札最低価格

3,994,674円

## 11 入札の無効

入札参加に必要な資格のない者が行った入札、または入札に関する条件に違反した入札は無効となります。



●入札申し込み・問い合わせ先 総務課 行政管理係(庁舎別館3階) ☎64-5901

# 定期普通救命講習会参加者募集

突然、心臓や呼吸が止まってしまった人を救うためには、付近に居合わせた人が応急手当てをすることにより救命率は格段に向上します。

もちろん何の心構えもなく、突然目の前で人が倒れたら、戸惑ってしまうのは当然です。そこで、一度練習しておけば、そしてちょっとした勇気さえあれば、人の命を救うための手助けはできるのです。万が一のときのために救命講習を受講してみませんか。

- 日 時 4月28日(土) 午後2時～5時
- 場 所 東御消防署2階 会議室
- 講習内容 心肺蘇生法、AEDの使用法、異物除去法、止血法
- 申込方法 申込書に記入し、東御消防署まで提出していただくか、東御消防署へ来署していただき申込書に記入してください。  
申込書は上田地域広域連合ホームページで、ダウンロードができます。  
<http://www.area.ueda.nagano.jp/>
- 申込締切 4月10日(火)
- その他 講習費用は無料です。講習終了後に修了証をお渡しします。

●申し込み・問い合わせ先 東御消防署 救急係 ☎62-0119

# 生ごみはごみ減量の 主役です

燃やせるごみの重量比の約4割は生ごみです。

80～90%が水分である生ごみを燃やすには、大量の重油と経費がかかります。

生ごみをみんなでリサイクルできれば、ごみの焼却量は大きく減り、CO<sub>2</sub>の排出も激減します。皆さんにも気軽に取り組める、生ごみの減量化・堆肥化への制度等をご紹介します。

## ●「生ごみ処理機器設置補助金制度」

生ごみ処理機器を購入設置された方への補助は、次の補助基準により行われています。

【申請窓口】 東部クリーンセンター、市民課生活環境係、総合支所

機器の種類	補助率	限度額	備考
コンポスト、EMぼかし密閉容器等	8/10以内	1基につき3,000円	実質のご負担は2割で非常に有利。100円未満切り捨て
電気式生ごみ処理機	1/2以内	1基につき40,000円	購入時、その機種 of 電力使用量の多少にご留意を。1,000円未満切り捨て

## ●「段ボール式生ごみリサイクル」

### あなたもやってみませんか

腐葉土、米ぬか等を混合した基材をミカン箱位の段ボール箱に入れ、そこに毎日出る生ごみを入れかき回すだけという誰でもできる簡単な生ごみ処理方法があります。段ボール箱の中で微生物が生ごみを分解し、安全な有機堆肥にしていきますので、畑や庭、プランターなどでの栽培用土にも活用できます。

この方法をやってみたい方、減量化や堆肥化を考えている方を対象に講習会を行います。ご希望の方は下記の受講申込書に記入のうえ、お申し込みください。（電話での申し込み可。）

【提出先】 東部クリーンセンター、市民課生活環境係

【申込みとりまとめ日】 4月27日(金)、6月29日(金)、8月3日(金)、10月31日(水)、12月28日(金)、平成25年2月28日(木)

【その他】 ・講習会は申し込みの取りまとめ後随時行います。

・講習会日時・場所は、後日ご案内します。

・段ボール式生ごみリサイクルの基材等を講習会場で原則無償提供します。また、継続したい方には届け出により、基材を無償で補充提供いたします。

●問い合わせ先 東部クリーンセンター ☎・FAX63-6814

-----キリトリせん-----

## 段ボール式生ごみリサイクル受講申込書

区名	住所	氏名	電話番号

# ホワイトボード

みなさんからの情報発信によるページです。  
いろいろな情報をお待ちしております。  
掲載希望される方は、希望掲載号のおよそ1ヵ月前までに下記へご連絡ください。  
メールアドレス：shiho-tomi@city.tomi.nagano.jp  
☎64-5806 FAX62-5040  
●送付先 東御市役所総務部企画課  
広報担当まで

## 東御市フォークダンスクラブ会員募集

私たちは滋野コミュニティーセンター利用団体の生涯学習サークルです。

学校時代と一味違う世界のフォークダンスを学びます。フォークダンスはうまい下手はなく、自分らしく踊ればそれが最高です。生涯の素晴らしい趣味になります。初心者が楽しく踊れるように公認指導者が指導しますので、気軽に参加してみませんか。

なお、希望者は5月からの滋野生涯学習講座に編入します。

また、学校や生涯学習団体などにも無料で出張講習しますので、ご連絡ください。

- 会 場／滋野コミュニティーセンター
- 日 時／第2・4土曜日 午後2時～4時
- 会 費／1回につき300円

- 申し込み期限／5月1日
- 問い合わせ先／☎63-6345(高藤)

## 「鹿之助・萬蔵 新作石彫展2012」開催

今回は、2011年春以降制作の石彫を中心に、今までできなかった大きめの紙を使用した鉛筆ドローイングと、過去制作の数点の抽象形態シリーズを含めた作品で会場構成をします。

皆さまお誘い合わせのうえ、どうぞお出かけください。お待ち申し上げております。

- 日時／4月24日(火)～5月6日(日)(休館日なし)  
午前9時～午後5時
- 会場／東御市文化会館
- 展示内容／石彫15点、鉛筆ドローイング7点
- 問い合わせ先／鹿之助・萬蔵 ☎090-5557-5242

## 平成24年度「祢津東町歌舞伎」開催

- 日時／4月29日(日・祝) 午前10時開場
- 場所／祢津日吉神社境内 東町歌舞伎舞台
- 演目／・子ども歌舞伎(祢津小学校歌舞伎クラブ)  
「よしつねせんぼんくら義経千本桜」  
・東町歌舞伎保存会  
「いちのたにふたはくん き くまがいじん や だん一谷嫩軍記 熊谷陣屋の段」
- 主催／東町区・東町歌舞伎保存会
- 問い合わせ先／  
東町歌舞伎保存会事務局(金井) ☎62-3789

# 《犬塚勉展》を楽しもう その②：絵に込められたメッセージ

犬塚さんは、画家として、日々の生き方を厳しく律した文章を「制作日記」に綴っています。遺された作品と画家の記した文章とを併せ見ると、犬塚勉さんという画家が願った芸術世界が見えてきます。



犬塚勉「林の方へ」1985年(個人蔵)

夕刻、雨の中、野山を歩く。暮れてゆく春の野で、雨のせいか、カエルがひときわなきしきる。ふと、東洋一水の国に住んでいるのだと感じている。杉木立を包むしっとりとした靈気あふれる気配、黒い闇をはらんだ奥深さ、白い光がやわらかくあたりを包む。水蒸気が地表を漂う。様々な若草がほのかに輝きながら、一面に広がる。

(1985年4月11日)



犬塚勉「ブナの森を訪ねて」1988年(個人蔵)

自然を描くのであって風景を描くのではない。自然は命がけの厳しさを要求する。並の生きる意志で立ち向かえる相手ではない。

自然の命、その厳格で絶対的な法則性が、春の野の一輪のスミレの花にさえ充満している。本当にそれが見えるか。

山の奥で、人知れず風雪に耐え、大地から立ち上がるブナの木。自然は底知れぬドラマ性を秘めている。

そこに本当の厳しさがある。冬の稜線の風と等しい厳しさが、自然と一体化することの中にある。

俺は、一本のブナの木であり、ひとつの石である。(1988年4月17日)

●問い合わせ先 梅野記念絵画館 ☎61-6161

# ご利用ください！ 78.5Mz FMとうみ番組表

	月	火	水	木	金	土	日
7:00 ~7:55	いってらっしゃい!!					パジャマの ままで	早く 起きよう
7:40から ラジオ市報とうみ (市提供)							
8:00 ~8:55	いってらっしゃい!!					パジャマの ままで	早く 起きよう
9:00 ~9:55	さん2とうみ					とうみBOX SATURDAY	とうみBOX SUNDAY
10:00 ~10:55						おらナ ビっ!	
11:00 ~11:55	ecoひいき	さん2 とうみ	COCOらじ	さん2とうみ		押し出し とうみ情報	
12:00 ~12:55	ランチBOX					ひだまりランチ	
	東御市スポーツコーナー						
	12:40から ラジオ市報とうみ (市提供)						
13:00 ~13:55	おらほの時間		おらほの歴史を 訪ねて(第1)	おらほの時間		来る見る くるみ	ジャズ・ プラザ
14:00 ~14:55	おらほの時間						イチマル SUNDAY
15:00 ~15:55							
16:00 ~16:55	燦燦 サンテラス (第1・3) 縣ひろこの 歌が好き、 人が好き (第2・4)	おらほの 時間	とうみ歌の アルバム	市民情報 広場 (市提供)	自然に ふれあい隊		
17:00 ~17:55	これからどうする?					ソトDE ごはん	ウチDE ごはん
18:00 ~18:55	18:40から ラジオ市報とうみ (市提供) 終了後「おくやみ情報」						
19:00 ~19:55	君が いNIGHT	ペット トーキング Radio	今うわさの あの人	夜会 ~サンテラス の音景色~ (第3)	TOMI ジャパン フォーク 大全集	TOMI スクリーン ミュージック for you	TOMI radio music station
20:00 ~21:00	君がいNIGHT		今宵も ジャックラ ジャズ (第1・3) クラシック (第2・4)	君が いNIGHT			

●問い合わせ先 エフエムとうみ ☎63-1003  
企画課 秘書広報係(勤労者会館1階) ☎64-5806

# 廃棄物(ゴミ)は…不法投棄、野焼き禁止

○廃棄物をみだりに捨ててはいけません。

○廃棄物を燃やすことは禁止されています。

(※法で定める基準を満たす焼却施設や法が認める場合を除く。)

○違反した者には、次の刑罰が科せられます。

5年以下の懲役または1,000万円以下の罰金もしくはその両方(法人3億円まで加重あり)

## ～野焼き禁止の例外として認められるもの～

- ★震災・風水害・火災・凍霜害その他の災害の予防、応急対策、復旧のための焼却
- ★農業、林業または漁業を営むために行う焼却(稲わら、もみ殻、剪定枝、刈り草の焼却や土手焼きなど)
- ★焚き火その他日常生活を営む上で行うもので、軽微な焼却(少量の落ち葉焚き、キャンプファイヤーなど)
- ★風俗習慣上又は宗教上の行事を行うための焼却(どんど焼きなど)
- ★国又は地方公共団体が施設の管理を行うための焼却



## ただし、次のルールを守りましょう

- ☆ビニールやプラスチック、ゴム、皮革類など、燃やすと臭うものは禁止。
- ☆家庭から出たゴミは、絶対一緒に燃やさない。
- ☆近くに住宅がある場合は自粛しましょう。
- ☆ご近所に迷惑がかかる場合は、すぐに消火しましょう。

周囲の状況や風向きなどを確認し、近所迷惑にならないよう注意が必要です。迷惑がかりそうな場合は、東部クリーンセンターまたは川西清掃センターへ持ち込むなどして、焼却以外の方法で適切に処理して下さい。



●問い合わせ先 市民課 生活環境係(中央公民館内) ☎64-5896 FAX63-6908

# 水道修理当番店について

市では、市の指定工事業者63業者と水道修理の当番店委託契約を結びました。

漏水・凍結など水道の故障の際、知り合いの指定工事業者がいない方や、緊急の修理が必要な時は水道修理当番店をご利用ください。



- \* 各日の修理当番店は、東御市ホームページ (<http://www.city.tomi.nagano.jp/>) または東御市生涯学習カレンダーに掲載してあります。
  - \* 修理依頼が多くあった場合、すぐに対応できない場合がありますのでご了承ください。
  - \* 出張費用等が発生する場合がありますので、修理を依頼する際は修理業者にご確認ください。
- ※佐久水道企業団、小諸市御牧原水道組合をご利用の方はそれぞれの水道事業者にご相談ください。

●問い合わせ先 上下水道課 水道係 ☎64-5884

# 平成24年度【市税(料金)等納付のお知らせ】〈保存版〉

◆平成24年度、市の税金等を納めていただく期日はつぎのとおりです。

納期 月	納期限 (口座振替日)	税 目					
		固定資産税 都市計画税	市県民税 (普通徴収)	国民健康保険税 (普通徴収)	軽自動車税	後期高齢者医療 保険料(普通徴収)	介護保険料 (普通徴収)
4月	5月1日(火)	1期					
5月	5月31日(木)				全期		
6月	7月2日(月)		1期	1期			
7月	7月31日(火)	2期		2期		1期	1期
8月	8月31日(金)		2期	3期		2期	2期
9月	10月1日(月)	3期		4期		3期	3期
10月	10月31日(水)		3期	5期		4期	4期
11月	11月30日(金)	4期		6期		5期	5期
12月	1月4日(金) (12月28日(金))		4期	7期		6期	6期
1月	1月31日(木)			8期		7期	7期
2月	2月28日(木)			9期		8期	8期
3月	4月1日(月)			10期		9期	9期

## 満点リブカード みまきスタンプ満点台紙で 納税できます

★納税できる税・市県民税、軽自動車税、国民健康保険税、固定資産税(督促手数料及び延滞金含む)

★納税窓口・東御市役所 税務課窓口 または、総合支所窓口

- 金融機関やコンビニでの満点リブカード・みまきスタンプ満点台紙による納税利用はできません。
- 満点リブカードは1枚500円分、みまきスタンプ満点台紙は300円分としてご利用できます。
- 税全額を満点リブカード及びみまきスタンプ満点台紙で納税する際は、おつりができませんのでご了承ください。

●問い合わせ先 東御リブカード会・みまきスタンプ会(東御市商工会内) ☎67-3382  
商工観光課 商工労政係(北御牧庁舎内) ☎67-1034

※「納期限（口座振替日）」

左記税目の納期限（口座振替日）は、いずれも納期月の末日ですが、土曜日又は休・祝日にあたるときは、休・祝日の翌日とその納期限（口座振替日）となります。

なお、市県民税／普通徴収（第4期分）・国民健康保険税／普通徴収（第7期分）・後期高齢者医療保険料／普通徴収（第6期分）、介護保険料／普通徴収（第6期分）の納期限は、今年度から12月末日となりました。そのため、今年度の納期限は平成25年1月4日（金）となります。ただし、口座振替日は、平成24年12月28日（金）となりますので、ご注意ください。

＜その他料金等＞

■市営住宅使用料、とうみケーブルテレビ加入・利用料、保育料、上下水道料金（佐久水道区域外）は、毎月25日が口座振替日です。

■上下水道料金（佐久水道企業団給水区域内）は、毎月10日が口座振替日です。

※上記口座振替日が、土曜日又は休・祝日にあたるときは、休・祝日の翌日とその口座振替日となります。

☆納税通知書及び領収書は、大切に保管しましょう。（最低5年間）

納付場所

- |          |              |
|----------|--------------|
| *東御市役所   | *信州うえだ農業協同組合 |
| *八十二銀行   | *佐久浅間農業協同組合  |
| *三井住友銀行  | *上田信用金庫      |
| *長野県信用組合 | *ゆうちょ銀行      |
| *長野銀行    | *長野県労働金庫     |

口座振替のお願い

☆納税は、便利で安心な口座振替をご利用ください。

☆口座振替をご利用の皆さんは、口座振替日前に残高の確認をお願いします。

コンビニ納付

☆納付書にバーコードが印字されている場合は、コンビニエンスストアでも、納付できます。

●問い合わせ先 税務課 収税管理係(中央公民館内) ☎62-1111(代表)

# さあ出かけよう! とうみレッツ号!

あたたかくなって来ましたね。とうみレッツ号であなたもお出かけしてみませんか?

使い方は意外と簡単! 温泉に、お買物に、さあレッツ・ゴー!

★レッツ号からのお願い★

- ・ご予約は2日前から可能です。早めのご予約をお願いします。
- ・手荷物はひとりで持てる、ひざにのる物でお願いします。



登録・予約・お問い合わせはお気軽に……  
とうみレッツ号受付センター（東御市商工会内）

受付時間：平日午前8時～午後4時

☎67-1003

# 平成24年度前期 犬ねこの繁殖制限 (バースコントロール) 事業実施のお知らせ

犬ねこの繁殖制限 (バースコントロール) 事業を実施します。不幸な子犬や子ねこの出生、または捨て犬や捨てねこをなくしましょう。

🐾手術実施期間 6月1日(金)から6月30日(土)まで

🐾申込期間 5月1日(火)から

🐾担当獣医師 上小地域の協力獣医師

🐾助成対象

- ①上小地域の住民が飼育する犬とねこ
- ②犬は、登録と平成24年度の狂犬病予防注射が済んでいること

🐾助成金額 (1頭) メス5,000円 オス3,000円  
(予算の範囲内で実施します)

🐾申込方法 上小地域のバースコントロール事業協力動物病院に直接申し込んでください。

🐾その他 原則として1世帯1頭のみ助成とします。

助成頭数には限度がありますのでご注意ください。

(主催) 長野県動物愛護会上小支部

(上田保健福祉事務所内 食品・生活衛生課 乳肉・動物衛生係)

(協力) 東御市、上田市、長和町、青木村及び長野県獣医師会上小支部



## バースコントロール事業協力獣医師

病 院 名	住 所	電話番号
アスガード動物病院	八重原	67-3131
あらかき動物病院	海善寺	63-5053
土屋動物病院	常田	62-1295
あきやま動物病院	上田市上田	26-6610
アリス獣医科病院	上田市踏入	25-1122
上田犬猫病院	上田市常田	22-1466
金井動物病院	上田市住吉	22-5506
近藤動物病院	上田市下丸子	41-1522
ポウ動物病院	上田市常田	23-6910
中島動物病院	上田市本郷	38-7725
はせがわ獣医科病院	上田市常田	22-3360
ロゴス動物病院	上田市神畑	27-6236
アークペットクリニック	上田市中之条	23-6750
まるこ動物病院	上市長瀬	42-7630
リーフどうぶつ病院	上田市上田原	75-7830
どうぶつクリニック	長和町大久保	68-0284



●問い合わせ先 市民課 生活環境係(中央公民館内) ☎64-5896  
長野県動物愛護会上小支部 ☎25-7153

# 東御市定時定路線バス「久保通線」 佐久市内路線経路一部追加のお知らせ

東信運輸免許センターが佐久警察署川西庁舎内（旧望月警察署）に設置されたことに伴い、久保通線の路線経路を一部追加します。

## ○追加路線運行開始日

平成24年4月から追加路線運行は毎週平日水曜日の2便のみ

## ○一部追加運行経路

望月バスターミナル ⇄ 望月支所前 ⇄ 日赤病院 ⇄ 結いの家 ⇄ 免許センター

## ○久保通線時刻表（★印が毎週平日水曜日の2便のみ、免許センター発着です）

免許センター	望月	畔田	北御牧保育園	総合庁舎前	島川原	羽毛山	田中駅
	7:20	7:25	7:31	7:33	7:35	7:43	7:48
	8:30	8:35	8:41	8:43	8:45	8:53	8:58
★ 15:17	15:20	15:25	15:31	15:34	15:36	15:43	15:48
	16:20	16:25	16:31	16:34	16:36	16:43	16:48

田中駅	羽毛山	島川原	総合庁舎前	北御牧保育園	畔田	望月	免許センター
★ 7:55	7:59	8:05	8:07	8:09	8:17	8:23	8:26
9:05	9:09	9:15	9:17	9:19	9:27	9:33	
15:50	15:54	16:00	16:02	16:04	16:12	16:18	
16:50	16:54	17:00	17:02	17:04	17:12	17:18	

※水曜日の2便以外は望月バスターミナル発着ですのでご注意ください。

※料金は変更ありません。

●問い合わせ先 商工観光課 商工労政係(北御牧庁舎内) ☎67-1034  
東御市商工会 ☎67-3382

\*\*\*\*\*

**勇壮! 豪快!**

## 雷電太鼓の打ち手募集!

迫力ある和太鼓の演奏、あなたも「雷電太鼓」を叩いてみませんか。  
お祭りやイベントでの演奏でおなじみの「雷電太鼓保存会」では、  
太鼓の打ち手を募集しています。経験は不問です。一緒に叩きましょう。



- 募集対象 成人男女（高校生から65歳まで）・小中学生
- 練習日 成人：毎週木曜日 午後8時～9時30分  
小中学生：毎週月曜日 午後7時30分～9時
- 練習場所 東御市弓道場（東御中央公園内）

●問い合わせ先 雷電太鼓保存会（渡辺） ☎63-6820  
（事務局）東御市商工会 ☎67-3382

## 国民年金保険料

# 「学生納付特例制度」のご案内

所得が少なく、国民年金保険料を納めることが困難な20歳以上の学生の方は、「学生納付特例」という保険料の納付が猶予される制度をご利用いただけます。

### 「学生納付特例」とは

○対象者は、大学（大学院）、短大、高等学校、高等専門学校、専修学校、各種学校※に在学する学生等で、ご本人の前年所得が基準以下の方です。

※各種学校…学校教育法で規定されている修業年限が1年以上の課程

○学生納付特例期間中にケガや病気で障がいや死亡といった不慮の事態が発生した場合、障がいの状態に応じて障害基礎年金が、遺族（「子のある妻」または「子」）の方は遺族基礎年金を受けることができます。

※障害基礎年金及び遺族基礎年金を受給するためには一定の受給要件があります。

○学生納付特例を受けた期間は、将来受ける年金の受給資格期間に算入されますが、老齢基礎年金額には反映されません。

そこで、学生納付特例が承認された期間の保険料は、10年以内であれば、古い期間から順に納付が可能です。ただし、承認を受けた年度の翌年度から起算して、3年度目以降は、当時の保険料に一定の金額が加算されます。

○申請期間は4月から翌年3月です。

申請窓口…市民課 国保年金係

申請に必要な持ち物…年金手帳、印鑑、学生証（在学証明書でも可）

### こんなときはどうすればいい？

Q. まだ平成23年度分（平成23年4月から平成24年3月）の学生納付特例の申請をしていないけれど、今からでも申請できる？

⇒A. 平成23年度分の申請受付は**平成24年4月30日まで**です。期限を過ぎると申請できませんので、必ず4月中に申請にお越しくください。

Q. 平成23年度に学生納付特例の申請をして承認を受け、4月以降も学生だけど、改めて申請は必要？

⇒A. 原則、申請は毎年必要ですが、日本年金機構からハガキ形式の学生納付特例申請書が届いた方で、4月以降も平成23年度と同じ学校に通う方は、ハガキ形式の申請書に必要事項を記入して送付することで平成24年度の申請ができます。

次のような方は改めて市役所で平成24年度分の申請が必要です。

- ・ハガキ形式の申請書が届かない方
- ・ハガキ形式の申請書が届いたが、編入等で平成23年度と学校が変わった方

Q. 市役所まで申請に行くことができない。

⇒A. 郵送による申請も可能です。記入いただいた申請書と学生証のコピーを、市役所市民課国保年金係へ郵送してください。その際、学生証は氏名、学校名と有効期限が分かる面をコピーしてください。（学校によっては有効期限が裏面等に記載されている場合があります。）

Q. 東御市以外の市町村へ住民票を移している。

⇒A. 東御市では申請の受付ができません。お住まいの市区町村役場に申請してください。

Q. 申請結果が届く前に納付書や納付勧奨の連絡がきた。

⇒A. 申請の結果が届くまでは納付を保留してください。なお、申請結果が届くまでに2カ月程度かかりますがご了承ください。

●問い合わせ先 小諸年金事務所 ☎0267-22-1080  
市民課 国保年金係(中央公民館内) ☎62-1111(代表)

# 市内在住の勤労者の皆さんを対象とした 生活資金融資制度

生活資金融資制度とは、勤労者の生活の安定と、福祉の向上を図ることを目的とし、勤労者が日常生活に必要な生活資金を融資する制度です。

平成24年度は貸付利率を引き下げましたので、一層ご利用しやすくなりました。

◎金利：労働金庫固有の無担保ローンである「カーライフローン」「教育ローン」「リフォームローン」「多目的ローン」の金利から年0.01%をひいた利率  
4月1日現在労働金庫固有の金利が変動金利年1.55%、固定金利が年1.80%ですので、年0.01%をひくと変動金利年1.54%、固定金利年1.79%になります。

※ただし労働金庫固有の金利は金融環境等により見直す場合があります。  
(この他に、別途保証料が必要です。)

◎融資限度額：200万円以内／人

◎お取り扱い期間：平成24年4月1日から平成25年3月31日  
(融資枠が一杯になり次第、終了とさせていただきます)

◎返済期間：融資した日から10年以内

◎資金の原資：東御市と長野県労働金庫丸子支店とが協調して資金融資を行います。

◎融資対象者 (次に掲げる条件を全て備えたもの)

- ・東御市内に1年以上居住している方
- ・市税を完納している方
- ・組織労働者(注1)、東御市勤労者互助会員、労働金庫が定める互助会員

◎融資対象資金：・勤労者が日常生活に必要な生活資金とする。

例) 自家用車の購入、住宅のリフォーム、学費・教育資金、衣食生活資金、耐久消費財購入資金等。

(ただし事業資金、投資及び投機に係る資金、転貸資金、債務返済資金等その他不相当と認める資金は対象となりません。)

◎申込方法：長野県労働金庫丸子支店に、市税納税証明書と資金の用途の確認書類を添えて直接申し込んでください。

※長野県労働金庫による融資の審査があります。

注1：労働組合法（昭和24年法律第174号）、公共企業体等労働関係法（昭和23年法律第257号）及び地方公営企業等の労働関係に関する法律（昭和27年法律第289号）に規定する労働組合の組合員並びに国家公務員法（昭和22年法律第120号）及び地方公務員法（昭和25年法律第261号）に規定する職員団体の構成員をいう。

## ●問い合わせ先

- ・商工観光課 商工労政係(北御牧庁舎内) ☎67-1034 FAX67-3337
- ・長野県労働金庫 丸子支店 ☎35-1122 FAX35-1125

# 春の全国交通安全運動が始まります！

4月6日(金)～4月15日(日)

スローガン「信濃路は ゆとりの笑顔と ゆずりあい」

## 運動の重点

- 『基本重点』 子どもと高齢者の交通事故防止
- 『長野県重点』 歩行・横断中の交通事故防止
- 『全国重点』 自転車の安全利用の推進  
全ての座席のシートベルトと  
チャイルドシートの正しい着用の徹底  
飲酒運転の根絶



☆新入学児童・生徒や新社会人を迎えた交通環境の中で、みんなが安全に行動できるよう交通ルールやマナーを守りましょう！！

☆交通事故防止の基本は安全確認！ 合言葉は、みぎ、ひだり、みぎ！

☆歩行中死者のうち、夜間65%・横断中63%・自宅から500m以内65%

## ◆4月10日は「交通事故死ゼロを目指す日」です◆

『交通安全は家庭から』…家庭ごとにスローガンを一つ決め、交通安全宣言をしましょう。

●問い合わせ先 市民課 生活環境係(中央公民館内) ☎64-5896

## 平成24年度「のびのびっこひろば」はじまるよ！

「のびのびっこひろば」は、就園前のお子さんと保護者の皆さんの自主的な集まりで、お楽しみ会や触れ合い遊び、施設の見学など、親子で遊んだり子育ての情報を交換しながら地域の仲間を広げます。さあ、親子で気軽に参加して楽しく過ごしましょう！

	田中のびのび っこひろば	滋野のびのび っこひろば	祢津のびのび っこひろば	和のびのび っこひろば
発 足 日	4月24日(火)	4月17日(火)	4月20日(金)	4月20日(金)
会 場	中央公民館3階講堂	滋野児童館	祢津児童館	和コミュニティー センター

★対象者 0歳～入園前のお子さんと保護者

★時 間 午前10時～11時30分

★年会費 500円～1,300円(地区で異なります。発足日にお持ち下さい。)

★持ち物 飲み物、タオル、ゴミ袋、など

(滋野・祢津の「のびのびっこひろば」は、上はきを持ってきてください。)

\* 4地区に分かれての発足と活動です。

\* 会場は各地区の児童館やコミュニティーセンター、公民館などです。

\* 入会を希望される方は、発足日に各会場へお出掛けください。

\* 事前の申し込みは特になく、年度の途中でも、いつからでも参加できます。

\* 『市報とうみお知らせ版』(毎月中旬発行号)や東部・北御牧子育て支援センターで活動日や会場等を確認して遊びに来てください。

●問い合わせ先 東部子育て支援センター(すくすく広場) ☎64-5814  
北御牧子育て支援センター(みまき未来館) ☎67-3676

# 花と緑のまちづくり 緑化推進事業補助金をご利用ください！

市では、快適で花と緑あふれるまちづくりを推進するため、地域住民の皆さまの積極的な参加による花壇づくりに使用する花苗、球根、苗木や花壇の肥料、資材などの経費の一部に、下記のとおり緑化推進事業補助金を交付しています。補助金の交付は、公共的な団体が公共の場所等に樹木や花苗を植栽する場合は対象となります。

補助対象経費	補助率	限度額
花苗、種子、球根、苗木等の植栽物	10分の10以内	新規事業 15万円 継続事業 10万円
土、肥料、支柱、石、ブロック、防草材等の花壇資材	10分の8以内	
花壇設置等に要する機械（事業実施団体の会員の所有物を除く。）の借上料	10分の5以内	

- ※「継続事業」とは、新規事業として補助金の交付を受けた事業について、2年目以降も継続して実施する事業をいいます。
- ※同一団体が季節ごとの花の植替えや別の場所で花植え等を行う場合は、同一年度内に2回まで補助金の交付を受けることができます。この場合、新規事業・継続事業にかかわらず、2回の補助金の合計額は、15万円を限度とします。
- ※緑化推進事業補助金の交付を受けるには、事前に補助金交付申請手続きが必要になります。詳しくは、下記までお問い合わせください。

●問い合わせ先 建設課 都市計画係(庁舎別館2階) ☎64-5914

## とうみチャンネル 4月5日～20日の番組案内

「とうみチャンネル」は、とうみケーブルテレビと上田ケーブルビジョンに加入されている方で、STB（ケーブルテレビ専用デジタルチューナー）が設置されているテレビでご覧いただけます。

4月5日 (木)	<東御市保育園・幼稚園 卒園記念番組> (再) みんな元気に！もうすぐ一年生 ～くるみ幼稚園・海野保育園～	13日 (金)	Weekly! ウィークリーとうみ (放送時間は下記参照)
6日 (金)	祝！卒園 ～平成23年度 北御牧保育園卒園式～ (3月26日開催)	14日 (土)	<東御市ネットリテラシー講演会> ケータイ・ネットの落とし穴「子どもをどう守るか」(再) 講師：安川雅史先生
7日 (土)	<小学校の思い出> 「滋野小学校で芸術体験授業」 シゲノ ショウ スタイル2012 shigeno show style (武蔵野美術大学との交流)	15日 (日)	平成24年度和小学校 入学式 (4月5日)
8日 (日)	平成23年度北御牧小学校 卒業証書授与式 (再)	16日 (月)	平成24年度北御牧小学校 入学式 (4月5日)
9日 (月)	平成23年度田中小学校 卒業証書授与式 (再)	17日 (火)	平成24年度田中小学校 入学式 (4月5日)
10日 (火)	平成23年度祢津小学校 卒業証書授与式 (再)	18日 (水)	平成24年度滋野小学校 入学式 (4月5日)
11日 (水)	平成23年度滋野小学校 卒業証書授与式 (再)	19日 (木)	平成24年度祢津小学校 入学式 (4月5日)
12日 (木)	平成23年度和小学校 卒業証書授与式 (再)	20日 (金)	Weekly! ウィークリーとうみ (放送時間は下記参照)

21:45～ 一週間まるごと！とうみチャンネル「Weekly! ウィークリーとうみ(再放送)」をお送り致します。  
(4月7日～12日の間はお休み)

	番組	<毎週金曜日放送>Weekly! ウィークリーとうみ
本放送	19:30	7:00
再放送	(当日) 23:00 (翌日) 7:00 10:00 13:00 16:00	10:00 13:00 16:00 20:00 23:00

●問い合わせ先 企画課 ケーブルテレビ係 ☎67-2981

最新の番組表は東御市ホームページでもご確認ください。

※番組の内容は場合により変更になる事があります。あらかじめご了承ください。

# 平成24年度 東御市『人権よろず相談所』 開設のお知らせ

平成24年度の「人権よろず相談所」(名称を一部変更しましたが、内容は今までと同じです)の開設を次のとおり計画しています。相談の内容に応じて相談員が、個別に相談をお受けします。

## ☆こんな相談に応じます。

- 法律相談：裁判、訴訟、契約、債権債務、損害賠償、相続、遺言など法律問題に関すること。
- 登記、クレジット・サラ金相談：登記手続きや、クレジット・サラ金問題などに関すること。
- 人権相談：結婚・離婚、隣人・親子・兄弟・夫婦の関係調整と差別など人権に関すること。
- 行政相談：行政機関への各種申請手続き、要望、陳情、苦情など行政に関すること。
- 消費生活相談：日常生活での消費問題、商品勧誘等の苦情など消費生活に関すること。

## ■開設日程 ※午前相談時間：午前9時～11時【受付時間：午前8時45分～10時30分】

開設場所	東部人権啓発センター	
開設日	4月20日(金)	6月22日(金)
	8月17日(金)	11月16日(金)
	12月21日(金)	平成25年2月15日(金)
開設場所	北御牧庁舎(2階)	
開設日	5月18日(金)	7月20日(金)
	平成25年3月15日(金)	

## ※午後相談時間：午後1時30分～3時30分【受付時間：午後1時～3時】

開設場所	北御牧庁舎(2階) ※東部人権啓発センターでは開設されません。	
開設日	9月21日(金)	10月19日(金)
	平成25年1月18日(金)	

## 「緑のまつり」を開催します

- 日 時 4月21日(土) 午前9～11時
- 場 所 道の駅「雷電くるみの里」
- 内 容 (1)オープニングセレモニー・花の種の贈呈式  
(午前9時から)  
道の駅「雷電くるみの里」から市内小中学校へ花の種が贈られます。
- (2)緑化苗木の無償頒布
  - ①樹 種：ブルーベリー、もみじ、花水木の苗木各100本程度
  - ②無償頒布：引換券配布 午前9時15分から  
苗木無償頒布 午前9時30分から



\*苗木は、お一人様1本までです。また、樹種が変更になる場合があります。緑の募金として、苗木1本当たり10円以上の寄付をお願いします。

●問い合わせ先 農林課 耕地林務係(庁舎別館1階) ☎64-5894

※相談会場は、東部人権啓発センター、及び北御牧庁舎です。月により会場・時間が変わりますので事前に確認をお願い致します（左記のほか、毎月初めの「市報お知らせ版」に日時・場所を掲載しています）。

※平成24年度の人権よろず相談は、9月・10月・1月を除いた月は午前中に開催します。  
9月・10月・1月は午後開催になりますのでご注意ください。

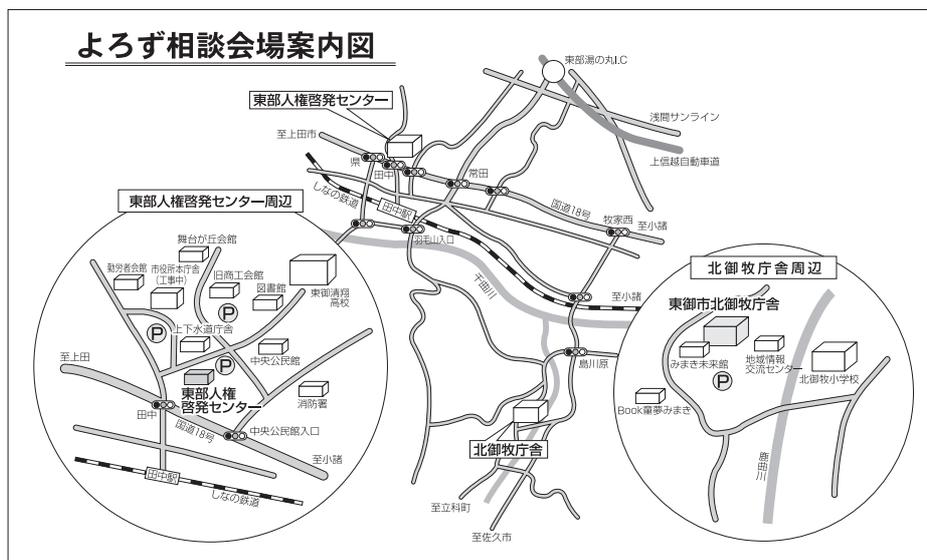
■相談場所 東部人権啓発センター ☎64-5902（県288-3）  
東御市北御牧庁舎2階 ☎67-3311（大日向337）

■相談員 弁護士、司法書士、人権擁護委員、行政相談委員、消費生活専門相談員の皆さんが相談に応じます。

### ■申し込み・問い合わせ

弁護士による法律相談については、事前に予約をしてください。それ以外の相談については、当日受付となります。

法律相談の事前予約、問い合わせについては、下記までお願いします。



●事前予約・問い合わせ先 東部人権啓発センター ☎64-5902

## 児童扶養手当を 受給されている方へ

○今月は児童扶養手当の支払月です。

●振込予定日 4月11日(水)

●支払内容 12月～3月分（4ヵ月分）

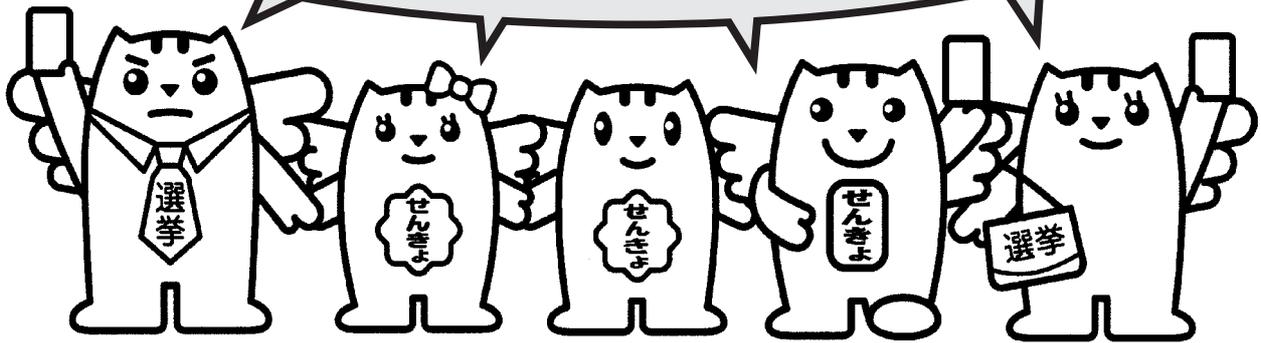
受給されている方は口座の入金をご確認ください。

★口座、支給月額児童扶養手当証書に記載されています。

※児童扶養手当の支給対象者は、父母の離婚などにより、父又は母と生計を同じくしていない児童を養育しているひとり親等です。

●問い合わせ先 福祉課 福祉推進係(総合福祉センター内) ☎64-8888 FAX64-8880

# 4月15日(日)は 東御市長選挙投票日です 東御市議会議員補欠選挙



暮らしの願いを市政に反映させるため、私たちの最も身近な代表を選ぶ大切な選挙です。投票日には棄権することなく、あなたの大切な一票を投票しましょう！

### 《投票できる方》

平成4年4月16日以前に生まれ、平成24年1月7日以前から引き続き東御市に住んでいる日本国民の方（選挙人名簿に登録されている方）です。

ただし、投票日までに市外へ転出した場合は、投票できません。

なお、投票日当日は指定された投票所以外では投票できません。投票所入場券に記載された投票所をご確認ください。

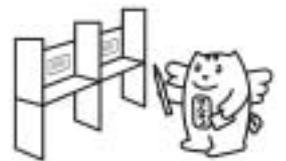
### 《4月15日に投票に行かれない方は期日前投票・不在者投票をしましょう》

投票日に仕事がある方、レジャーで他の市町村にお出掛けの方等は、期日前投票ができます。

また、病院など施設に入院・入所されている方は、病院や施設で不在者投票ができる場合があります。病院・施設等にご確認ください。

### 【期日前投票所の期間及び時間】

・文化会館(サンテラスホール) 展示室	4月9日(月)～4月14日(土) 午前8時30分～午後8時
・北御牧庁舎 ・滋野コミュニティーセンター ・柵津公民館 ・和コミュニティーセンター	4月9日(月)～4月14日(土) 午前10時～午後5時



### ※投票開票状況速報について

投票開票状況については、投票日当日にエフエムとうみ（78.5MHz）でお知らせする予定です。

●問い合わせ先 東御市選挙管理委員会(庁舎別館3階) ☎62-1111(代表)